

15 Mar - 15 June, 2020

ပြည်သူ့ရေးရာနှင့် နိုင်ငံရေး အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်ခံရသည့် အခြေအနေများ
Violations of Civil and Political Rights



Email : generationwave.office@gmail.com
Website : <https://www.generationwave.org/>
Facebook : <https://web.facebook.com/Generation-Wave-209504710104>

ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်ခြင်း
Extrajudicial Killings

မတရားဖမ်းဆီး ထိန်းသိမ်းခြင်း
Arbitrary Arrests

လွတ်လပ်စွာ သွားလာခွင့် ပိတ်ပင်တားဆီးခြင်း
Violations of Freedom of Movement in Myanmar



သတင်းမီဒီယာများ အပေါ်တွင် အခြေပြုလေ့လာမှုမှ တွေ့ရှိရသည့် လေ့လာတွေ့ရှိချက်များ (Findings From the Media)

**ဥပဒေမဲ့
သတ်ဖြတ်ခြင်း**
Extrajudicial Killings



၁၈ မှု
(18 cases)

**မတရားပမ်းဆီး
ထိန်းသိမ်းခြင်း**
Arbitrary Arrests



၂၉ မှု
(29 cases)

**လွတ်လပ်စွာ သွားလာခွင့်
ပိတ်ပင်တားဆီးခြင်း**
Violations of The Freedom of Movement



၄ မှု
(4 cases)

ထိခိုက်ခံစားခဲ့ရသည့် လူဦးရေစာရင်း (Numbers of People Affected)



၃၂ ဦး
(32 persons)



၁၂၆ ဦး
(126 persons)



၆၃ ဦး
(63 persons)



ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်မှု ဖြစ်စဉ်များအတွင်း ပြည်နယ်အလိုက် သေဆုံးမှုအခြေအနေ (Incidents of Extrajudicial Killing by State)



ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်မှု ဖြစ်စဉ်များအတွင်း ရခိုင်ပြည်နယ်မှ ရပ်/ကျေး အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ၁ ဦး၊ ရှမ်းပြည်နယ်မှ ရပ်/ကျေး အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ၁ ဦးတို့ သတ်ဖြတ်ခံခဲ့ရသည်။ လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားရာ ဒေသများရှိ ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်ခံရသည့် ဖြစ်စဉ်များတွင် ရပ်/ကျေး အုပ်ချုပ်ရေးမှူးများမှာ စစ်တပ်နှင့် လက်နက်ကိုင် အဖွဲ့အစည်းများမှ မကြာခဏ ပစ်မှတ်ထား သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ခံနေကြရသည်။

Two village administrate chiefs, one in Rakhine and one in Shan State, died in an incident of extrajudicial killing. In conflict areas, local authorities were targeted frequently by military and armed groups.



ရခိုင်ပြည်နယ်အတွင်း ဖြစ်စဉ် - ၁၂ ခု
Incidents in Rakhine State - 12 Cases



ရှမ်းပြည်နယ်တွင် ဖြစ်စဉ် - ၄ ခု
Incidents in Shan State - 4 Cases



ချင်းပြည်နယ်တွင် ဖြစ်စဉ် - ၁ ခု
Incidents in Chin State - 1 Case



ကရင်ပြည်နယ်တွင် ဖြစ်စဉ် - ၁ ခု
Incidents in Kayah State - 1 Case

ဖြစ်စဉ် ၁၈ ခု အတွင်းတွင် သတ်ဖြတ်ခံရသူ ၃၂ ဦး ရှိခဲ့သည်။ အမျိုးသမီး ၄ ဦးပင် ပါဝင်ပြီး ချင်းပြည်နယ်တွင် ၁ ဦး၊ ရခိုင်ပြည်နယ်တွင် ၁ ဦးနှင့် ရှမ်းပြည်နယ်တွင် ၂ ဦးတို့ ဖြစ်သည်။

In 18 incidents, 32 persons were killed, among them 4 women, one each in Chin and Rakhine State and 2 in Shan State.

ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်မှု ဖြစ်စဉ်များအား ကျူးလွန်ကြသူများ (Perpetrators of Extrajudicial Killings)



လက်သည်မပေါ်သည့် ဖြစ်စဉ်များ များပြားနေခြင်းမှာ သက်သေမရှိခြင်းနှင့် ရှိပြန်သော်လည်း ဖော်ထုတ်ရန် မဝံ့မရဲ ဖြစ်နေခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်သည်။

High number of unknown perpetrators due to the lack of witnesses of incidents or because witnesses faced threats.

စစ်တပ် - ကျူးလွန်မှု ၉ ခု
Military - 9 Cases

သေဆုံးသူ - ၁၇ ဦး
Number of persons killed - 17

တိုင်းရင်းသား လက်နက်ကိုင် - ကျူးလွန်မှု ၁ ခု
Ethnic Armed Organization - 1 Case

သေဆုံးသူ - ၁ ဦး
Number of persons killed - 1

လက်သည်မပေါ် - ကျူးလွန်မှု ၈ ခု
Unknow perpetrator - 8 Cases

သေဆုံးသူ - ၁၂ ဦး
Number of persons killed - 12

မတရားပမ်းဆီးခြင်း၊ တရားစွဲဆိုခြင်း၊ ထောင်ဒဏ်အပြစ်ပေးခြင်း ဖြစ်စဉ်များ (Arbitrary Arrests, Charges and Imprisonment)



မတရား ပမ်းဆီးခြင်း - ၁၆ မှု
Arbitrary Arrests - 16 cases

ခံရသူ - ၄၅ ဦး
Number of persons - 45

တရားစွဲဆိုခြင်း - ၆ မှု
Charges - 6 cases

ခံရသူ - ၇၀ ဦး
Number of persons - 70

ထောင်ဒဏ် အပြစ်ပေးခြင်း - ၄ မှု
Imprisonments - 4 cases

ခံရသူ - ၁၁ ဦး
Number of persons - 11

ထိခိုက်ခံစားရသူ ၁၂၆ ဦးအနက် ၅၄ ဦးမှာ ရှမ်းပြည်နယ်တွင် စစ်တပ်မှ သိမ်းယူထားသည့် ၎င်းတို့ပိုင် လယ်ယာ မြေများတွင် ဝင်ရောက် ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးသဖြင့် ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၄၄၃ (ရာဇဝတ် မကင်းသော ကျော်နင်းမှု) ဖြင့် တရားစွဲဆို ခံထားရသည်။
Among 126 affected persons, 54 are from Shan State. Their cases relate to land confiscation by the military. They were charged under Penal Code 447 (Offenses against Property).

တက်ကြွလှုပ်ရှားသူများ၊ နိုင်ငံရေး ပါတီဝင်များနှင့် သတင်းစာဆရာများ ဖမ်းဆီးခံရမှု အခြေအနေ (Incidents of Arrested Activists, Political Party Members and Journalists)



လူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်
စောင့်ရှောက်သူများ - ၆ မှု
Human Right Defenders
- 6 cases

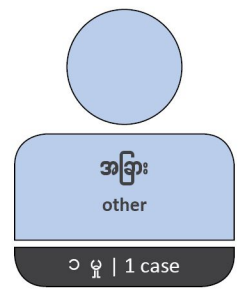
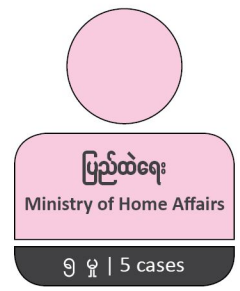
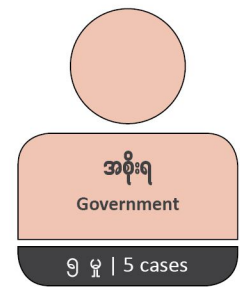
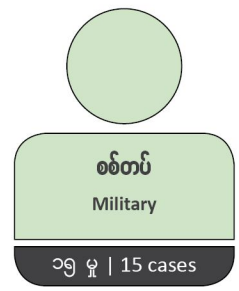
သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အရေး
တက်ကြွလှုပ်ရှားသူများ - ၂ မှု
environmental activists -
2 cases

အရပ်တက်
လူမှုအဖွဲ့အစည်း - ၄ မှု
activists from Civil Society
Organizations - 4 cases

နိုင်ငံရေး
ပါတီဝင်များ - ၈ မှု
Political party members -
8 cases

သတင်းစာ ဆရာများ -
၄ မှု
journalists -
4 cases

မတရားဖမ်းဆီးခြင်း၊ တရားစွဲဆိုခြင်း၊ ထောင်ဒဏ် အပြစ်ပေးခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်သူများ (Perpetrators of Arbitrary Arrest, Charges and imprisonment)



လွတ်လပ်စွာ သွားလာခွင့် ပိတ်ပင်ခံရပြီး အရေးယူခံရသည့် ဖြစ်စဉ်များ (Violations of Freedom of Movement)



လွတ်လပ်စွာသွားလာခွင့် ပိတ်ပင်ခံရပြီး အရေးယူခံရသည့် ဖြစ်စဉ် (၄) ခု ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။
ဖမ်းဆီးခံရသူ (၅၉) ဦး ရှိခဲ့ပြီး အရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးငယ် (၂၅) ဦး အပါအဝင်
ဖြစ်သည်။ ကျူးလွန်ခံရသူ အများစုမှာ အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်များ ဖြစ်သည်။
အစိုးရအနေဖြင့် နိုင်ငံသားဖြစ်ခွင့်ရရေး လုပ်ငန်းစဉ်များကို လုပ်ဆောင်မှု မရှိဘဲ လွတ်လပ်စွာ
သွားလာခွင့်များကို ကန့်သတ်ပိတ်ပင် ခံနေရခြင်းကြောင့် ၎င်းတို့အနေဖြင့် အခက်အခဲများနှင့်
ရင်ဆိုင်နေကြရသည်။

In 4 incidents of violation of freedom of movement, 59 persons were affected, 25 of them children. The majority of them were Muslims.

The government does not ensure citizenship rights to them which is why their freedom of movement is violated so that they face numerous difficulties and challenges when traveling.



လေ့လာတွေ့ရှိချက်များ၏ အခြေခံ မီဒီယာများ (Media Sources)

Chin World Media, Hinthar Media, Kachin News Group, Kantarawaddy Times, Karen Information Center, Khonumthung News, Mon New Agency, Narinjara News, Shan Herald Agency for News, Development Media Group National Wide Media - BBC, VOA, RFA, DVB, Mizzima, Myanmar Now, Irrawaddy, 7 Day News, Daily Eleven, Frontier Myanmar

အဆိုပါ မီဒီယာများတွင် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည့် သတင်းများမှ အချက်အလက်များကို ရယူ၍ ပြည်သူ့ရေးရာနှင့် နိုင်ငံရေး အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ် (ICCPR) ပါ အခွင့်အရေးများကို ကိုးကားကာ ဥပဒေမဲ့ သတ်ဖြတ်ခြင်း၊ မတရားဖမ်းဆီး ချုပ်နှောင်ခြင်း၊ လွတ်လပ်စွာ သွားလာခွင့် ချိုးဖောက်ခံရခြင်းများအား စိစစ်လေ့လာ မှတ်တမ်းပြုစုထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

The documentation of the data is based on the coverage of ethnic and other media sources and has been analyzed according to international human rights standards as stipulated in the UN International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR).